



## Ассамблея

Distr.: General  
15 August 2006  
Russian  
Original: English

**Двенадцатая сессия**  
Кингстон, Ямайка  
7–18 августа 2006 года

### **Полномочия представителей на двенадцатой сессии Ассамблеи Международного органа по морскому дну**

#### **Доклад Комитета по проверке полномочий**

*Председатель:* г-жа Анна Сотаньеми (Финляндия)

1. На своем 103-м пленарном заседании 10 августа 2006 года Ассамблея Международного органа по морскому дну назначила Комитет по проверке полномочий в составе следующих девяти членов: Австралии, Китая, Мексики, Намибии, Объединенной Республики Танзания, Российской Федерации, Финляндии, Ямайки и Японии.
2. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 15 августа 2006 года и избрал своим Председателем на двенадцатой сессии г-жу Анну Сотаньеми (Финляндия).
3. Комитет по проверке полномочий проверил полномочия представителей, принимающих участие в нынешней сессии Ассамблеи. Комитет имел в своем распоряжении меморандум Секретариата от 15 августа 2006 года о состоянии этих полномочий.
4. Как отмечается в пункте 1 меморандума Секретариата, официальные полномочия, выданные главой государства или правительства, министром иностранных дел либо уполномоченным им лицом, получены Секретариатом в отношении представителей следующих 44 государств, участвующих в нынешней сессии Ассамблеи: Австралии, Аргентины, Багамских Островов, Бельгии, Буркина-Фасо, Вьетнама, Габона, Гайаны, Ганы, Германии, Гондураса, Индии, Италии, Камеруна, Канады, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Латвии, Малайзии, Мексики, Мозамбика, Мьянмы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Саудовской Аравии, Сенегала, Сент-Китса и Невиса, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Тринидада и Тобаго, Уганды, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Ямайки и Японии.

5. Как отмечено в пункте 2 меморандума Секретариата, информация о назначении представителей, участвующих в нынешней сессии Ассамблеи, которая была передана по факсимильной связи или в форме парафированных вербальных нот министерствами, посольствами, постоянными представительствами при Органе, постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций либо другими государственными учреждениями или ведомствами, была получена от следующих двадцати участвующих в Ассамблее государств: Бразилии, Гвинеи, Демократической Республики Конго, Египта, Индонезии, Испании, Катара, Кении, Коста-Рики, Кувейта, Мальты, Намибии, Нигерии, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзания, Омана, Пакистана, Самоа, Фиджи и Южной Африки.

6. Как отмечено в пункте 3 меморандума Секретариата, были также получены полномочия представителей Европейской комиссии от Председателя Европейской комиссии.

7. Председатель предложил Комитету признать полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Секретариата, при том понимании, что при первой же возможности в Секретариат будут препровождены официально оформленные полномочия представителей, указанных в пункте 2 меморандума. Председатель предложил Комитету принять следующий проект решения:

*«Комитет по проверке полномочий,*

*проверив полномочия представителей на двенадцатой сессии Ассамблеи Международного органа по морскому дну, упомянутых в пунктах 1, 2 и 3 меморандума Секретариата от 15 августа 2006 года,*

*признает полномочия соответствующих представителей».*

8. Проект решения был принят Комитетом без голосования.

9. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Ассамблее принять проект решения, содержащийся в пункте 11 ниже. Это предложение было принято Комитетом без голосования.

10. С учетом вышеизложенного Ассамблее представляется настоящий доклад.

#### **Рекомендация Комитета по проверке полномочий**

11. Комитет по проверке полномочий рекомендует Ассамблее принять следующий проект решения:

#### **Решение Ассамблеи о полномочиях представителей на двенадцатой сессии Международного органа по морскому дну**

*«Ассамблея Международного органа по морскому дну*

*утверждает доклад Комитета по проверке полномочий».*

---